

EPISODIO 255

Las Islas Canarias

Clima, origen y curiosidades

EN ESTE EPISODIO

- Conocerás dónde están las Islas Canarias y por qué pertenecen a España.
- Descubrirás el origen del nombre y algunas curiosidades del archipiélago.
- Practicarás pasado y presente con un punto de vista.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Las Islas Canarias están en el océano Atlántico, cerca de la costa noroeste de África. Geográficamente forman parte de África, pero políticamente pertenecen a España.	The Canary Islands are in the Atlantic Ocean, near the north-west coast of Africa. Geographically they are part of Africa, but politically they belong to Spain.
El archipiélago está formado por ocho islas principales: Lanzarote, Fuerteventura, Gran Canaria, Tenerife, La Palma, La Gomera, El Hierro y La Graciosa.	The archipelago consists of eight main islands: Lanzarote, Fuerteventura, Gran Canaria, Tenerife, La Palma, La Gomera, El Hierro, and La Graciosa.
El nombre «Canarias» no viene del pájaro canario. Según una explicación tradicional, procede de la palabra latina relacionada con los perros o canes que encontraron los primeros exploradores.	The name "Canary Islands" does not come from the canary bird. According to a traditional explanation, it comes from a Latin word connected with the dogs found by early explorers.
Uno de sus grandes atractivos es el clima subtropical. Las temperaturas son suaves durante casi todo el año y por eso se conocen también como las islas afortunadas.	One of their main attractions is the subtropical climate. Temperatures are mild for most of the year, which is why they are also known as the fortunate islands.
El relieve crea muchos microclimas. En una misma isla puede haber nieve en una montaña y, al mismo tiempo, gente bañándose en la playa. El Teide, en Tenerife, es el pico más alto de España.	The landscape creates many microclimates. On the same island there can be snow on a mountain while people are swimming at the beach. Mount Teide, on Tenerife, is the highest peak in Spain.
La Palma es especialmente conocida por sus cielos limpios y sus observatorios astronómicos. La poca contaminación lumínica permite contemplar las estrellas con gran claridad.	La Palma is especially known for its clear skies and astronomical observatories. The low level of light pollution makes it possible to see the stars very clearly.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Escucharás la misma historia en dos versiones. Fíjate en los verbos, los pronombres y los cambios de perspectiva. No memorices reglas: compara, escucha y deja que las formas se vuelvan familiares.

01

PRIMERA VERSIÓN

Pasado · Tercera persona

Julia viajó a las islas para buscar a un canario muy especial.

ESPAÑOL	ENGLISH
La semana antes de su cumpleaños, Julia voló a las Islas Canarias.	The week before her birthday, Julia flew to the Canary Islands.
Al salir del aeropuerto, preguntó a un isleño dónde podía encontrar buenos canarios.	After leaving the airport, she asked an islander where she could find good canaries.
El hombre pensó que buscaba pájaros y señaló una tienda de animales.	The man thought she was looking for birds and pointed to a pet shop.
Julia entró y vio loros, papagayos y varios canarios.	Julia went inside and saw parrots, macaws, and several canaries.
Un dependiente le preguntó qué deseaba.	A shop assistant asked her what she wanted.
Julia respondió que quería conocer a un canario simpático, es decir, a un hombre de las islas.	Julia replied that she wanted to meet a nice Canarian—that is, a man from the islands.
El dependiente comprendió el malentendido y los dos se echaron a reír.	The shop assistant understood the misunderstanding, and they both burst out laughing.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Presente · Tercera persona

La misma historia sucede ahora.

ESPAÑOL	ENGLISH
La semana antes de su cumpleaños, Julia vuela a las Islas Canarias.	The week before her birthday, Julia flies to the Canary Islands.
Al salir del aeropuerto, pregunta a un isleño dónde puede encontrar buenos canarios.	After leaving the airport, she asks an islander where she can find good canaries.

El hombre piensa que busca pájaros y señala una tienda de animales.	The man thinks she is looking for birds and points to a pet shop.
Julia entra y ve loros, papagayos y varios canarios.	Julia goes inside and sees parrots, macaws, and several canaries.
Un dependiente le pregunta qué desea.	A shop assistant asks her what she wants.
Julia responde que quiere conocer a un canario simpático, es decir, a un hombre de las islas.	Julia replies that she wants to meet a nice Canarian—that is, a man from the islands.
El dependiente comprende el malentendido y los dos se echan a reír.	The shop assistant understands the misunderstanding, and they both burst out laughing.

IDEA CLAVE

Los mismos hechos cambian del pasado al presente. Fíjate en formas como «voló/vuela», «preguntó/pregunta» y «comprendió/comprende».

Perfecto. Has comparado la historia en dos versiones. Fíjate en los cambios y vuelve a escuchar.

Gracias por escuchar. La repetición ayuda a que el español se vuelva más automático. ¡Hasta el próximo episodio!

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL
Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
archipiélago Conjunto de islas próximas entre sí. Ejemplo: Canarias es un archipiélago atlántico.	archipelago A group of islands located close together. Example: The Canary Islands are an Atlantic archipelago.
isleño, -a Persona que vive en una isla. Ejemplo: Julia pidió información a un isleño.	islander A person who lives on an island. Example: Julia asked an islander for information.
can Palabra antigua o literaria para decir perro. Ejemplo: El nombre Canarias se relaciona tradicionalmente con los canes.	hound / dog An old or literary word for a dog. Example: The name Canary Islands is traditionally linked to dogs.
microclima Clima particular de una zona pequeña. Ejemplo: Las montañas crean microclimas muy diferentes.	microclimate The particular climate of a small area. Example: The mountains create very different microclimates.
contaminación lumínica Exceso de luz artificial durante la noche. Ejemplo: La Palma tiene poca contaminación lumínica.	light pollution Excessive artificial light at night. Example: La Palma has little light pollution.

ESPAÑOL	ENGLISH
contemplar Mirar algo con atención y calma. Ejemplo: Desde el observatorio puedes contemplar las estrellas.	to contemplate / gaze at To look at something calmly and attentively. Example: From the observatory you can gaze at the stars.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com